

The  
PEPPERELL  
Sheet



VOL. IV No. 8

NOVEMBER, 1940



## New England Is "Young"

You hear quite a lot nowadays about countries that are getting "old," countries that are beginning to show their ages just the way people get old. There are plenty of things that can happen to a country when it does start to get old, and they aren't very pleasant.

Sometimes you hear people say that New England is "old," and that its people are "old." They don't mean old in years, but in the way they act and work. But all of those who think this are absolutely wrong.

Let's take a look at the eight and a half million people who really are New England to see whether they really are old, or whether they are young—young in the way they act, and the way they work and think.

About one out of every five persons in New England was born outside of the United States. A very great number of these are Italians, a very large number are French-Canadians, a great many are Irish, an extremely large number are Polish, English, and another great group are English-speaking Canadians. There are many Russian, Scotch, Finnish, Lithuanian, Greek, Portuguese, and Swedish people in New England.

In the large cities of New England, between 45% and 85% of the people who live in these cities were either born outside of the United States, or had one or both parents born outside of the United States. In Boston, 75% of the people were either born outside of the country or had one or both parents who were born outside the country; in Portland, Maine, 46%; in Lowell, Mass., 74%; in Fall River, 79%, in Holyoke, Mass., 77%. Put all this together and it is easy to see what a great number of people who now live in New England represent the first or the second generation of those who have come from other countries to live here.

This great number of people of many different races has probably never before, in any land, been placed so closely together, with so many kinds of countries represented. This is a new thing. If it looked as though these people would, or might want to go back to the countries where they originally came from, then all this wouldn't mean so much. But, without much question, practically every one of these people who has come from another country to New England to live, plans to stay here. They have made this their new land.

They have not only made it their new land, they have decided that they are going to stay with it and see that it develops in a healthy way so that it will be an even better place for their sons and daughters. In thinking about these things, these people are really thinking of something entirely new, because they are part of a land that is entirely new. It is new not only because it is made up of a great mixture of many races, it is new because never before has this great group of races worked together the way they are working now. Never before have they lived together, inter-married, thought together, and had common problems.

If these people know that they represent something entirely new, in what they are, and in the way they live and work, then they just can't be old, either in years or in their thoughts. They have what might be called a "new era" to work for, one that has never been experienced by any other people. This isn't merely the thrill of coming to a new land, for that was experienced many years ago, not only by a great number of the people who live here now, but by their parents. It is much more than that. The hopes that sent many thousands of people to New England, from other countries, have already worn off, the anticipation of immigrants who came here years ago has been entirely satisfied.

What the people who are here now have to look forward to is the chance to work together with those others who have made this their permanent homeland. They don't expect to get great fortunes, although some of them will. They don't expect to find dollar bills on all the lamp-posts. That time has gone by. What they do expect is the establishment of a land that will give their sons and daughters a chance to work, and work well, a chance to enjoy the fruits of this work, and in turn to pass on a good heritage to their offspring.

To look forward to an objective of that sort certainly isn't the experience of an "old" people. It is most typical of a "young" people, and no one needs to look very far to see that this is just what New England has got.

*David S. Cook*

*Mell Manager*



# THE PEPPERELL

VOLUME IV

Sheet

NUMBER 8

Published by PEPPERELL MANUFACTURING COMPANY, for the enjoyment of its employees and friends  
Mills at: BIDDLEFORD, MAINE, LEWISTON, MAINE, FALL RIVER, MASS., LINDALE, CAL., AND OPELINA, ALA.  
Executive Offices: 160 STATE ST., BOSTON, MASSACHUSETTS. General Sales Office: 40 WORTH ST., NEW YORK, N. Y.

NOVEMBER, 1940



On the speakers' stand during the dedication of the memorial to Mr. Leonard Kleebe, Jr., late manager of the Fall River Mill, are Rev. Father Burns, Mayor Murray, President Leonard, Dr. Randall, and Mrs. Leonard Kleebe, Jr.



Rev. Father James R. Burns, P.M., of Fall River, blessing the flag while it is being held by Fred Richards and Cecil Kleebe. Manager Lincoln Dunlap, center, was chairman of the occasion.

## THE FRONT COVER

From Blanket Carding in Biddleford, Maine, to the Panama Canal Zone for defense duty, went Oscar Normand. The handsome young man on the cover of this month's Pepperell "Sheet". Oscar's sister, Pauline, is employed in room 13.5 as a Winder Operator. Let's all wish Oscar good luck!

## JOINT SAFETY CONCLAVE HELD AT LEWISTON

On October 11th, the executive and supervisory staff of the Lewiston Bleachery were hosts to the Biddleford officials and foremen at a safety meeting held at the DeWitt Hotel. This joint meeting was of similar type to the one held last spring at Biddleford.

The dinner was followed by a splendid entertainment. This consisted of James Somerville, an employee of the Dye House, who put on a Scotch act, and Richard Gebauer, who had his audience under his spell by use of the magic wand. Not only did he pull a rabbit out of his topper but a good-sized duck as well.

Manager G. D. Harrison was chairman of the evening and spoke briefly on the purpose of the meeting. At the conclusion of his talk he introduced Mr. Myron B. Johnsberg, safety consultant of Paige Foundation.

The main part of the program was under Mr. Johnsberg's direction. He gave a serious talk on "The Supervisors' Responsibility in Safety" and concluded his remarks by reviewing the progress in safety at Lewiston and Biddleford plants.

Principal speaker of the evening was Alton Hall Blackington, nationally known radio news commentator and lecturer. During the World War he was the official U. S. Navy photographer and has since carried

(Continued on next page)

Alton Hall Blackington, nationally known lecturer and photographer, who spoke at Lewiston before the foremen of the Lewiston and Biddleford Plants in the interest of safety.



(Continued from preceding page)

on his film exposing to where he probably takes more pictures annually than any other person in this country. By the use of slides he showed many of his pictures, the majority of which were taken during the last few months. Previous to showing the slides, he gave a little talk on "Safety—So What" and clearly defined the meaning of the "So What". Needless to say, all present enjoyed Mr. Blackington's discussion which was sprinkled with humor.

Several members of the State Safety Board were present as guests. Music for the occasion was furnished by Lou Paul's Orchestra.

### TEXTILE CLASSES RESUMED

Textile school classes at Biddeford for the Fall and Winter seasons of 1940-41 were resumed on Tuesday, October 8th. This is the third consecutive season for these classes which are operated under the supervision of the State and City Departments of Education. As in previous years the schedule calls for ten weeks before Christmas and ten weeks after. They are held each Tuesday and Thursday and deal with theory in practice in Carding, Spinning and Weaving operations.

A new periodic lecture feature is planned for this year which should be of special interest to all. In case you have been considering taking part in these classes and have not as yet enrolled, give your name to the Overseer and he will have you placed to your convenience. All enrollments are voluntary and without cost to employees.



Charles D. Rogers

MR. TURKEY GOES TO TOWN, UNAWARE OF THE FUTURE

### AN UNUSUAL HOBBY



Valida Roberts, Weaver at Fall River, who seems to be "banker and financial adviser" for her friends in Mill B. Read about her unusual hobby below.

Of all the hobbies carried on by the Pepperell family, Valida Roberts, Weaver in Mill B at Fall River has one of most unusual interest. She is well acquainted with all employees as she has been a weaver for eight years, and incidentally, on the same set of looms.

By general request of the employees, she manages the so-called Pepperell Shouting Club. Members, who are employees, pay in to her a few cents each week and as a premium they receive whatever they desire in a Pepperell product. There are many clubs similar to this operating in various cities, but this one deals only with products made by our company.

Valida is "banker" for the employees in that mill, too. They asked her to manage a sort of Christmas Club for them so that when the Yuletide season presents itself, the employees will draw out exactly what they paid in. Perish the thought that her clientele are all women. As a matter of fact, there are equally as many men as women.

Miss Roberts gets nothing out of these transactions excepting a lot of bookkeeping. But this is where the hobby angle enters the situation. Just so long as she can be of service to her fellow employees, then her hobby has reached a satisfactory conclusion. Here is a case where honesty or trustworthiness has been placed in a hobby. There is an old adage that runs something like this: "A woman may be admired for her cleverness, but loved for her kindness and honesty." Fall River employees believe that this applies very nicely to Valida Roberts.

Sadie Smith, who irons the Peasean Pillow Slips at Lewiston. Not only does she look jovial, folks, but she actually is.





**EVERY HOUR OF THE DAY SEES  
PEPPERELL FABRICS USED IN  
THOUSANDS OF THRIFTY HOMES**

Right around the clock, in thousands of homes in America, Pepperell Fabrics are almost as much in evidence as the paper on the wall. From the time the people in these homes get out of their beds in the morning, after sleeping on Lady Pepperell Sheets, and under Lady Pepperell Blankets, to the time when they get back into bed at night, they're using Pepperell Fabrics in more ways than you can shake a stick at.

When the man of the house gets up in the morning, he sheds his Pepperell Fabric Pajamas, puts on some Pepperell Fabric Shorts, and uses a Lady Pepperell Towel when he shaves. He puts on a Lord Pepperell Fabric Shirt, and a suit that has a Pepperell Fabric Lining. He goes out the door slipping into his top-coat that also has a Pepperell Rayon Lining.

If, instead of wearing a suit, he puts on Work Clothes, he'll find the Pepperell Label in the Pants and the Shirt, and in either case, the shoes he wears will have a Pepperell Lining in them. He may wear a Ski Jacket to work, and this will be made from a Pepperell Suede, or if it's a Sunday in the summer when he's dressed up, he may put on a Pepperell Fabric Wash Necktie. When he gets to his office, if he works in an office, he'll put on a lightweight office coat made from Pepperell Fabrics.

And when his wife gets out from under the Lady Pepperell Blanket, she'll take off her Pepperell Batiste Pajamas or Nightgown, and put on, among other things, a Pepperell Fabric Slip, Brassiere, and House Dress. She, too, will put on a coat that has a Pepperell Rayon Lining in it when she goes downtown to shop. And when she goes in to see the youngster in the crib, she'll take off one of the Pepperell Crib



Eight o'clock in the morning and time to get up, after a good night's sleep between Pepperell Sheets, wearing Pajamas made from Pepperell Fabrics.



This young lady is shown wearing a Lady Pepperell Fabric Slip, beautifully made for comfort and good looks.

Blankets and use a Baby Pepperell Carriage Cover on the baby carriage.

In the kitchen she'll put on an Apron or Housecoat made from Pepperell Fabrics, and see that the other children, the boy with his Pepperell Fabric Boys' Shorts and Shirt on, and the girl with her Pepperell Fabric Slip, Panties and Dress on, get off to school in time. Then she'll look at the attractive draperies made from Pepperell Fabrics.

In the youngster's crib, she has a rubber crib sheet and mattress cover made from Pepperell Fabrics. In looking around upstairs she's found that the other two children didn't pick up their things before they left the house. So she goes around the room and hangs up their Flannelette Pajamas made from Pepperell Fabrics, looks in their dresser drawers and finds that they're well stocked with Pepperell Handkerchiefs. But before she goes outdoors she remembers that company is coming, so she gets out the best Pepperell Fabric Bedspreads and embroidered Sheets and Pillow Cases, and makes up the guest room. She does a little dusting with a special Pepperell Fabric Dust-Cloth.

A little later on she sets the table for lunch with a lovely Pepperell Fabric Luncheon Set, and recalls that the two children at school are going to stay late, the girl to play basketball in her Middy Blouse and Bloomers made from Pepperell Fabrics, and the boy to play either baseball or basketball with a Uniform made from Pepperell Fabrics.

And so it goes—right through the day, and every day, millions of people are using Pepperell Fabrics in thousands of different ways, although not all of them, of course, have as many Pepperell Fabric articles as this household. But, every one of the articles mentioned is sold regularly in stores throughout America. Not only is each article made from Pepperell Fabrics, but it carries a label saying that it is a Pepperell Fabric. And the housewife buys these

(Continued on next page)



Mothers can rest assured the boys' shirts made from Pepperell Fabrics will stand all sorts of rough wear. They're smart looking, too.

(Continued from preceding page)

things because she knows that the Pepperell Label means quality.

This is how it works. Many different kinds of manufacturers know that millions of American people want to buy Pepperell Fabrics in as many ways as possible, and they want these people to know that they are getting Pepperell goods when they ask for them. So Pepperell gives a license to these manufacturers to use Pepperell Fabrics in making their articles or garments and to label them with the Pepperell Trade Mark. The manufacturer who makes Aprons, the one who makes men's or boys' Shirts or Shorts, these and many others buy Pepperell Fabrics under a special agreement with Pepperell and make them up into these garments.

To make sure that the housewife will always be sure to get the best value for her money, Pepperell watches the quality of these garments very carefully to see that they are well made and well styled. If a manufacturer slips in maintaining good quality, Pepperell takes away from him the privilege of making his articles from Pepperell Fabrics and using this



Pepperell Rayon is used to line many men's and women's coats and suits. Manufacturers like it because the quality is always high.

Trade Mark on them. None of the manufacturers want this to happen, so they keep their quality high, and that's why Pepperell Fabrics are in such great demand in so many different ways.

### ED. BERGERON'S EXPERIENCES AS TEAMSTER



Edward Bergeron of Biddeford, who has been with Pepperell for 55 years, and is one of the best teamsters at the plant.

Edward Bergeron, who now is employed as Gate-man at Biddeford, has been with Pepperell for 55 years. He came to work at the age of 12 and received his first wages by working in the Card Room. Later he was transferred to Mule Spinning and then the Yard department.

The Yard Foreman noticed Eddie's fondness for horses and immediately assigned him to a teamster job. At this time, the company owned seven pairs of horses, and what fine equines they were, too. Heavy, strong and well groomed, they were the admiration of all the townspeople as they hauled the heavy cases of cloth to the freight house.

When parades were held, several pairs of these horses were always used to draw floats. Eddie says he never did know why, but he was always chosen to drive his horses which pulled the big Biddeford steamer belonging to the fire department.

The oldtimers frequently remind Eddie of the time

(Continued on next page)



This little girl is wearing one of the children's slips made from Pepperell Fabrics. They are well cut and surprisingly inexpensive.





Jane Wilder attaching Percale Slips at the Lewiston Plant. If you want to know about horse racing, ask Jane, for that's her hobby.

(Continued from preceding page)

he drove his horses about the city to advertise the Webber Hospital. On the wagon which was well decorated, were eight pretty student nurses, a bed and several other pieces of furniture to make the setting complete. The older employees never have found out whether Eddie or the girls enjoyed the ride most.

But horses required more attention than a truck of today. They had to be fed, cleaned and taken care of each day. Very frequently, Eddie worked 14 hours a day, starting in the morning at four o'clock in order to have the horses ready by six. Each night in the summer Eddie would wash his team so they would look and feel better for the next day.

The last pair bought by the Company were of blue grey in color and purchased in Portland. Mr. Bergeron was sent there to select the pair which were only three years old at the time. He drove the pair to Biddeford and well remembers the two fences they jumped over on his return home.

Eddie was one of the two last teamsters here. Though horses have been replaced by modern methods of transportation, he still holds fond recollections of the days when horses were a necessity in all important enterprises.



William Sweetser, Second-Hand of Shetland Cording and Rod and Gun men at Biddeford. Incidentally this picture was taken on Bill's 21st Wedding Anniversary.

## VETERAN LEWISTON EMPLOYEE PASSES AWAY

Michael H. Brogan, 73 years of age, and for 45 years employed at the Lewiston Plant, passed away at the Veterans' Hospital at Togus on September 26. Until about two weeks before his death he had continued his work as watchman of the main gate where he was known by all the executives of this plant and the visiting executives from our other plants.

Mr. Brogan was a native of Lewiston and attended local schools. During the Spanish-American War he served as Quartermaster-Sergeant of Co. 1 First Maine Infantry. At the Chickamauga Encampment, along with many others, he was stricken with malaria. Following the war he served as Commander of Co. 1 of the local National Guard and acted as drill master for several local societies.

He was a favorite with all the employees of the Lewiston Plant and will be sorely missed. Our heartfelt sympathy is extended to his wife and several brothers and sisters who survive.



Rose and Rita, daughters of Mrs. Lena Chapman, employed in Spinning Dept. Plant B at Fall River.

# DEDICATE KLEEB MEMORIAL AT FALL RIVER



Scene at the dedication of the new flag pole at Fall River. Left, Mr. Lincoln Dunlap, Manager of the MFL, Mrs. Leonard Kleeb, Jr., and her son, Cecil.

One of the most impressive ceremonies that has been held for some time at Fall River was the combined flag raising and dedicatory exercises of a memorial to the memory of Leonard Kleeb, Jr., on October 12th. Hundreds of employees and visitors witnessed the exercises which were conducted on the mill lawn, midway between Mill A and Mill B.

The pole stands 60 feet above the ground and is securely planted in a concrete base to which a plaque is attached bearing the inscription: "This flag pole dedicated by the employees of the Fall River Division of the Pepperell Manufacturing Co. to the memory of Leonard Kleeb, Jr., first resident manager, 1929 to 1940."

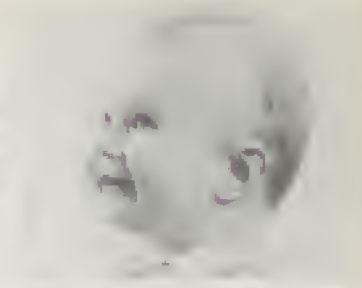
The Mt. Lebanon Bugle and Drum Corps with a delegation of the American Legion entered the mill yard and took their positions around the stand erected for the exercises. Mr. Lincoln Dunlap, Manager of the Fall River Mill, was chairman for the occasion. He first introduced Mr. Russell H. Leonard, President of Pepperell, who spoke as follows:

"It was 22 years ago that I first met Leonard Kleeb. He had been a master mechanic and chief engineer in

What things do happen in the shade of an old apple tree! This time it is a heifer and a goat which have locked horns. See Ken Pose at Biddeford for full details.



This cute little fellow is Edward Berube, Jr. His Dad works in the Sheeting Cloth Room and his Mother in the Weave Room at Biddeford.



New Bedford mills. We needed a superintendent who could put into good condition the machinery and equipment of the Wampanoag Mills of which I was then the Manager. He came over here and did the job and we have been closely associated ever since that time.

"The point I should like to make clear at this time and leave with you to think over is that Mr. Kleeb not only knew how to deal with machinery but he knew people; he liked people and especially the people in the mill. This is no news to you; you who saw him almost daily felt his regard for you and his interest in you, in your health and your well-being.

"Though a mechanic in training, his chief interest always was in the human being.

"So far as we have the ability to do so, we shall follow out here in this mill, as well as the other plants of Pepperell, the principles that he worked so hard for and which were indeed his life work.

"In dedicating a memorial to him, you are erecting a perpetual reminder to all of us to strive continually to bring health and prosperity and happiness to each other and to this community."

Mr. Dunlap then introduced Mayor Alexander C. Murray whose clear and decisive remarks offered a challenge to all present.

Dr. Karl Reiland, former Rector of St. George's Church, New York, and close friend of Mr. Kleeb, was principal speaker. In part he said:

"On this occasion, it is interesting to record that the idea of erecting this memorial to Mr. Leonard

(Continued on next page)



"Gilt" St. Pierre of Lewiston, handling sheets for so many of our satisfied customers. The report is that she rolls up quite a score on the bowling alleys.





Just a few hours before our patient, Gardner Whalon, was married, we find him at the Clinic at Fall River. Whether it was nervousness or muscular trouble, we can't say, but we do know he was a good sport to all for this picture.

(Continued from preceding page)

Kleeb, Jr., and the contributions necessary to prepare it, arose entirely in the minds and hearts of the employees of the mill. After all, there is something very appropriate in the erection of a flag staff as a memorial of Leonard Kleeb.

"It is a great and distinguished achievement for the manager of a mill like this, to retain among all the burdens of business, a sensitiveness to the human appeal and the human interest. This, Leonard Kleeb most certainly did, and that is why I have made these symbols of the flag and the staff stand for the values of the human spirit, and that is why I call them an appropriate tribute to the memory of Leonard Kleeb."

Mrs. Leonard Kleeb then unveiled the memorial plaque which was given by the employees.

Mr. Cecil Kleeb, son of the late Mr. Kleeb, and Mr. Fred Richards, President of the Social Club and representative of the employees, held the flag while Reverend Father James R. Burns blessed it. Mr. Cecil Kleeb then attached the flag to the halyard

while the Legion played "Call to Colors". Following this Miss Melvina Hoffman sang "The Star Spangled Banner" as Mr. Kleeb raised the flag.

Mr. Dunlap then introduced Commander Benjamin McBride of the Frank A. Willcox Post 126 American Legion, who conducted the Pledge to the Flag. Commander McBride in turn introduced Mr. Jeremiah Holland who gave a brief talk on our duties to the flag.

The exercises concluded with the Mt. Lebanon Bugle and Drum Corps giving an exhibition drill. Indeed, the ceremonies were very impressive and will be long remembered by those attending. As the employees pass this memorial daily they cannot forget the man whom they placed so highly in their regard. He had the respect and loyal devotion of all who worked with him.

### ONCE FARM HOUSE WHERE OFFICE IS NOW

Few of us have given it little thought perhaps, but on the site of the office at Biddelford was once a fine home owned by Ralph Emery. This building was standing in fine condition as late as 1840. Next to it on the East side of the present York Street was another home owned by the Hill family. Next to this or on the site of mill 8 B, was a valuable estate owned by John Gray. This must have been a very pretty location as it stood on the brow of a hill overlooking the Falls and the harbor where the family could easily see the river traffic. In the rear of the house ran Gully Brook which crossed Laconia Street and emptied into the Saco.

John Gray built a home for his son-in-law, David King, near the corner of Elm and South Streets about 1762. This is how King's Corner received its name.

It is hard to visualize it perhaps, but a hundred years ago there were pasture lands where today stand the mills named for the "mighty man of Kittery."



A wooden hand-carved altar from the knick of Joseph Proulx of Biddelford. It measures about 9"x14" and of course represents house of work. Mr. Proulx has now started a wooden base home to add to his collection of a trombone, cornet, two trumpets and a snare violin.



A road between two thorns: at least that's what John Kahuk (center) says to his companions, Lucien Goyette and Alphonse Gagnon. All are fine workers in the White Finishing Room at Lewiston.

### 83-YEAR-OLD LEWISTON MAN RETIRES



On Friday afternoon, October 4, employees of the White Folding Room at Lewiston presented a beautiful pipe and other gifts to Timothy O'Leary. Mr. O'Leary was retiring from active work after 20 years of faithful service in this department. Prior to this he had been employed for four years in the Storehouse.

Mr. O'Leary is 83 years of age but is as spry and active as many men of half that age. He was born in County Cork, Ireland, in 1857 and received his education in the National and Gaelic schools. As a young man he was a star football player on Irish tennis, his sturdiness and fleetness of foot making him stand out among the ordinary players. He was also a first class step-dancer, being very adept in the jigs and reels so popular in the old country. Up until a few years ago he was very much in demand at local entertainments, where his dancing caused some of the young jitterbugs to hang their heads in shame.

Although Mr. O'Leary had always worked as a bricklayer in the old country, his first job when he arrived in this country in 1916 was in the Storehouse of Pepperell's Lewiston Plant. From there he went to the White Folding Room where for 20 years he trucked and lifted rolls of cloth weighing as much as

300 pounds. On this job his strength and stamina were valuable assets.

Mr. O'Leary was married 55 years ago and he and Mrs. O'Leary have a comfortable home in Lewiston. They have been blessed with nine children, eight of whom are living. There are 19 grandchildren. Three of the children are employed in the Lewiston Plant: Mrs. Nora O'Reilly in the Sheet Factory, Timothy, Jr., in the Box Shop, and Richard in the White Folding Room.

This grand old gentleman from the land of the shamrock, whose industrious life and personal habits have been of the best, may well be held up as an example to our modern young men. The "Old Sod" has sent us some good men but none better than old Timothy. It is the wish of his former fellow workers, and all others who know him, that he may enjoy peace, happiness and contentment for many years to come.

### FALL RIVER SOFTBALL TEAMS CLOSE SEASON WITH OUTING

Back in one of the old sand lots of Fall River, the second shift cotton and rayon boys battled for season honors in the game of softball. It was in surroundings like this that "Larry" Lapic emerged as one of the country's greatest second basemen and he, too, got his first professional engagement at Fall River.

This particular occasion, the second annual chaw-bud for the divisional teams, was held at the Maplewood Social Club. Some enjoyed playing horse-shoes, cards and other games but the main event was the softball game between the Cotton and Rayon divisions. The latter team was victorious by a score of 12 to 10.

The game created considerable enthusiasm among the players especially when the bases were full and Paquin hit a three runner. At times the decisions were so close that Umpire Barnes stepped aside and let the managers settle the point. It was all in fun but there is still one question the Rayon team is asking to the Cotton group. Why is it so hard to be beaten by the Rayon boys?



Three of the delegates to the Safety Convention at the Eastland Hotel in Portland. They are Overseer George Early, Second-Hand Frank Purdy and Overseer B. F. Brady.

Mitchell Norbena is employed in the Waste House at Fall River. "Much" is an ardent sports fan and knows how to pick the winning teams.





### A SAMPLE OF JACQUARD WEAVING



The photograph above clearly shows what can be done on a Jacquard loom by using black and white silk thread. This piece of work was woven 48 years ago to be used at the Columbian Exposition or World's Fair at Chicago in 1892-3. So rare is this particular type of weaving that John Moeckel, an authority on Jacquard weaving, was consulted.

We would like to call your attention to the splendid shade blending, the outline of the figures and the expression on the faces. Mr. Moeckel informs us that the most difficult task was the designing of the eyes, hair and beard. On further examination it was found that there are about 260 threads to an inch on the warp and 120 picks, doubled, on the width. It is estimated that probably 4400 Jacquard cards were required to weave the pattern.

Nellie Pilbeau, an employee in the Lewiston Bleachery. This picture was taken on a recent trip to the Boston Office.



The present day value would range from \$10 up, depending on many circumstances. The initial cost to weave one of these would be around \$1000, but after the first one others could be made for about \$2 each.

This design is from the painting by Christian Ruben, a European artist. The painting, done about a century ago, tells the story of how the gun on the Pinta sounded the glad news of sighting land, and how the deck of the "Santa Maria" became the scene of great joy and thanksgiving. The sailors fell on their knees in gratitude, thankful for the delivery from the perils of an unknown sea. The feelings of Columbus were intense as he looked through the darkness before dawn, to the land he is credited with discovering.

### HOW ABOUT IT, BOYS?

Several of the Fall River boys read with considerable interest of the raising and flying of homing pigeons as carried on by John Higginbottom of the Biddeford plant.

Manuel Almeida who lives on Locust Street in Fall River has found the raising of pigeons very fascinating for 19 years. When he was quite young, his Dad bought him the first pair and as you already imagine, others came more easily.

Mr. Almeida has been a member of the Avon Homing Club for five years. Like other similar clubs, the members ship their birds to different points where they are released, and wait the arrival of the flock. Manuel gets a great kick out of taking his pigeons to New Bedford or Providence, releasing them, and then trying to beat them home in his automobile. He hasn't succeeded yet, but is still trying.

To stimulate interest between the two mills it might be a good idea to have Manuel and John exchange birds and note the time it takes these winged messengers to travel between the two cities. When the birds pass each other, they may double cross the boys and sit on a barn ridge pole to talk over the news of both mills. That's the chance they would have to take.



Tubers grown by Laurel Gobeil, Picker Boss in Room 21-C at Biddeford. These spuds measure about six inches in length and the five here a total weight of five pounds, six ounces. Now who says Laurel is not a first-class farmer?



Ted Murphy and Al Roberts, former and past managers of the Lewiston Schball Team. Al gives all "credit" to Ted for the team winning last place in the league, but Ted says if they had won first place, Al would be confused as to where to place the cup.

How fortunate Kenneth and Joanne Foss are to have a pony all their own! Their Dad, Ken Foss, is an electrician at the Biddford Plant.



Blanche Beaudet, Sticher at the Sheet Factory in Lewiston, doing her part in making our products attractive for customers.



Bill Boyle, Tom Chab, Gus Beach and James Jennings of Fall River, could put a deck of cards to good use at this moment.



Betty Ann is the six-months-old daughter of Paul Bush, of the Dye House and the granddaughter of Fred White, Mechanist at Lewiston.



This group of smiling young ladies diligently perform the task of waiting on tables at the Foremen's Club meetings and Stockholders' meetings at Biddford. Back row, they are Fabiola Ledoux, Clorinda Lemus, Grace Emerson, Juliette Garon and Natalie Keene. Front row, Anastasia Tsomides, Gladys Hamel, hostess, and Vivian Bientakos.

Digging up the dirt at a local beach. This fair lassie is Margaret Kelly of the Colored Folding Room at Lewiston.



Workmen repairing the roof of No. 13 Mill at Biddford. Stockhouse No. 36 is the building on the right. Incidentally there is a beautiful view of the Saco River from this mill roof.





They discarded their instruments to play a tune right off the cob. The three young ladies are Lillian Ruel, Simone St. Michel and Florence Ruel, all of Biddeford.



Jeanette Haley, who stitches pillow cases for us at Lewiston. Jeanette has been an employee of the Sheet Factory for ten years.



Not so very long ago, we found Willard and Paul Roucher in this position. Willard is now an elevator operator and Paul a former Card Tender at Biddeford.

On a recent motor trip to the White Mountains this trio had their picture taken. Left to right they are Mary Bouvest of 15-3, Delcia Frechette, our live room reporter from 24-C, and a friend, Mrs. Mary Wood.



Scenes like this remind us of the good old summer time when we could tell on the grass like Mrs. Anna Fecteau and her daughter Jeanne. Mrs. Fecteau works in 25-B at Biddeford.



This gives a little idea how Bill Cox of Fall River can take pictures. Bill won second prize in a picture contest sponsored by a local theatre. He will be pleased to take your picture for the "Sheet".

# WHO'S WHO IN BIDDLEFORD

## THE BIDDLEFORD RECORD

Prescott L. Howard, Editor-in-Chief

### BLANKET CARDING

#### & SPINNING—Biddleford

REMARKS: Merilda Bernier, Mary Polakovich, Jeannette Tetreault.

§ Mr. and Mrs. Emile Coteau recently returned from spending a week-end in Canada, visiting relatives and friends. They report a very pleasant trip.

§ We welcome Henoit Grenier to our department. We hope you'll like it with us, Henoit.

§ Mrs. Mina Sylvestre was out one day last month. Went to Portland to take out her last naturalization papers. Congratulations to you, Mrs. Sylvestre.

§ Blanche Camire, you'd better change that car of yours, if you wish to go home at 12 o'clock, instead of leaving it in Laconia Street. What do you think, Blanche?

§ Conrad St. Onge doesn't seem to be in the mood lately. What is the matter, Con? Is it because you'll have to leave us soon? We hope not.

§ Did you lose that nice jackpot last week, Con? Don't forget, it's not nice to be a poor loser. Better luck next time.

§ I guess Merilda Bernier is getting ready for a big event, she has not any time to spare. She has transferred the reporter business to Jeannette Tetreault. When is it going to be, Mille? Please don't keep us waiting too long.

§ Lou Paul Bissot has left us to accept a position with H. W. Thompson. Good luck to you, Paul, we hope you like it.

§ Mr. Edward Mosher was a recent visitor in Lowell, Mass.

§ Is there anybody in this department who can spare a bank, so Phil Provancher could save his money?

§ Poor Phil, she's hard to get, isn't she? You know that nice little girl you're always talking about. Cheer up, Phil, you might get her yet, we hope.



Lauree "Brit" Breton of Fall River hauling another load away. Brit has been with Pepperell for ten years.

### TOWEL CLOTH ROOM—Biddleford

REMARKS: Natalie Keene, Laurence Beaudette.

§ Elsie Boston, Zita Hughes, Margaret Courtous, Marybelle Pelebat, Ruth Hobbins, Aline Demerle, Lenna Belisle, Raymond Lariviere and Edith Perkins, returned to work in J-L Mill recently, after having been out for a few months.

§ Maurice "Piston" Lemire has been transferred from Mr. Spencer's department and is again operating an applique machine in the Tinting Department.

§ The "Wash-Wash" man is all smiles again. Could Aline's return have anything to do with his beaming countenance?

§ Several girls of the Towel Department motored to Portland recently to attend the film showing of "Wyoming."

§ Following the terrific rush of our recent brides we find ourselves with but four young ladies who are still eligible. They are Pauline Bostet, Ruth Hobbins, Natalie Keene and Josephine Burba. All right, Mr. Hevey, just take your pick, they are all charming and good-natured.

§ Lenna Belisle and Raoul Poirier were married at St. Joseph's Church at 8 o'clock on Saturday, October 5th, before a large gathering of relatives and friends. The sanctuary of the church was beautifully decorated with cut flowers and the high altar ablaze with candles. The bride was attended by her brother. Among those from out of town were Ray Simonsen, Margaret Martel, Elsie Boston and Natalie Keene.

§ That rattling, clattering and pounding that you can hear along Stone Street daily isn't a German Blackbird, but only Ray Lariviere's new car. What a color scheme and what lines it has. It reminds me of a grown-up incubator.

§ The following employees were seen at recent Biddleford High night football games: Maurice Lemire, Selden Emery, Ray Lariviere, Laurent Hevey and that very happy couple, Mr. and Mrs. Andre Du Pont.

§ Mrs. Jeannette Pronneau attended the Belisle-Poirier wedding, wearing the cutest little black hat imaginable. Others wearing new bonnets at the wedding were Pauline Bostet, with a sort of sun bowl hat; Elsie Boston, wearing a gorgeous black fade-away and Lillian Bart, sporting what is known as a chapeau-de-guerre.

§ Ray Simonsen is anxiously awaiting the great Presidential election, with the faint hope of being able to laugh at your reporter if she is on the winning side. Mr. Bolduc, our Parker, has endeavored to explain things to her, but frankly it looks hopeless.

§ Laurent Hevey can be found at any of our dance halls now that the Fall dancing season is here.

§ Yvonne Pomerleau attended the dinner recently, accompanied by her husband and Mr. and Mrs. Paul Beaulieu of Pond Street.



Some of our Lewiston girls. Lydia Oliver, Margaret Woodhead, Lorna LeBlond, Helen McMahon and Margaret Bailey are all employed in the Lewiston Sheet Factory.



# PEPPERELL SHOE LININGS USED AT AUBURN AND BIDEFORD



This shoe shop employee has about ten thicknesses of shoe label cloth to be cut by the die. The arm of the machine will exert the pressure on the die to cut the Pepperell Shoe Lining.

We who read this magazine, think mostly about the Sheeting woven at Biddeford; the Sheeting and Rayon Linings at Fall River with all the products bleached or dyed in Lewiston. In the meantime, the Shoe Fabrics department of Pepperell has been building up a fine trade. This department, in the run of a year, sells thousands of yards of shoe linings.

A great volume of the shoe linings is woven at Pepperell's Opelika, Alabama mill. Auburn, Maine, shoeshops and the Kesslen Shoe at Biddeford are large users of our shoe linings. The two styles that are mostly used have the trade name of "Tough" or Opelika style 818, a 2.35 Twill; and the "Narex" or Opelika style 5/826 a 1.50 Twill. Both are bleached and starched at the Lewiston Bleachery. Altogether there are several hundred styles of linings. Some are plain, napped on one side or double napped.

When shoe styles changed to so many cut-out and perforated designs, it became necessary for Pepperell to make a different type lining in order to give greater support to the shoe. Vulcanizing was developed. A similar type cloth is used but treated on one side to stick to the shoe under heat in very much the same way as a patch on an automobile tire tube. This material does not fray and gives considerable more strength to the shoe. Kesslen uses Vulcanizing A Natural and E. F. Natural, buying thousands of yards each year. Eighteen pairs of shoes can be cut from a yard of lining with practically no waste because it is woven in the proper width.

Probably the greatest advancement in shoe construction took place only a few months ago. This new product developed and sold exclusively by Pepperell is called Vulkastay. Shoe manufacturers claim it has been needed for ten years. It replaces Tufsta and is used on the throat of the shoe.

## DO YOU KNOW?

Who is holding the record among the divisions for the longest elapsed time since an injury which has caused an employee to stay away from work?

Fall River — with a little better than five months to their credit.

WHO IS GOING TO BETTER THAT RECORD?

It is no surprise then, to have the Kesslen Management who employ approximately 2500 people express their entire satisfaction for all our products in the Shoe Fabrics Division.

## CAPTAIN CANFIELD TO YOU

Thomas Canfield who has been employed in the Opening Room for nine years at the Fall River plant, is doing his part in keeping Softball interesting. For the past three years he has been pitcher for the Corky Row Club, an all Irish team. He has been keeping his team up among the winners too. In the same number of years his team has reached the semi-finals in the league as well as the city tournaments, but couldn't get up quite enough steam to push over into the finals.

"But" says Tommy, "it's going to be different in the mill bowling league. We are planning to take top honors and already have built a shelf in the Opening Room on which will be placed the trophy." Tom is captain of the Card Room team and the boys are going to use a secret weapon on the ball that will knock down the pins even in a blackout. We suggest the other teams keep a watch on the outfit, because they really plan on rolling up the score.



Capt. Tom Canfield, Opening Room Employee, whose softball pitching has kept the Corky Row Club at Fall River up among the winners. Throwing cotton into the hoppers for a ball across home plate, Tom does them both equally well.

# SHEETING SPINNING—Biddford

REVISITED: *Rochelle Lacroix, Andrew Jacques, Adrien Lefebvre, Pauline Lacroix, Ronald Lacroix, Fernand Lefebvre, Evelyn Collard, Isabelle Picard, Rose Baillargeon, Henry Binette, Germaine Michon, Rose Rousselle, Warren Reed, Jeannette Laigle, Laura Dubé, Irene Lacroix, Lucienne Bernier, Jean Tanguant, Delia Frechette.*

- ¶ Mrs. Laura Travers who works in 5-4 B visited at Fort Williams recently and enjoyed the visitation immensely.
- ¶ Mrs. Yvonne Mullen has been transferred to the second shift and she likes it very much.
- ¶ Mr. Lacroix, our Boring Man in 5-4 B has gone to work at the Saco-Lowell Shops.
- ¶ Mrs. F. Chabot has been transferred to the second shift.
- ¶ Mrs. Rose A. Nantel has a daughter that was married last week to Lucien Lacroix. We wish them plenty of happiness in their new adventure.
- ¶ Mrs. Alma Fournier of 8-4A visited the White Mountains over a recent week-end.
- ¶ Hieronimus Hill was transferred from the first to the third shift.
- ¶ E. Spinard was feeling a little restless, so he and Mrs. Spinard packed their bags and set off to the World's Fair.
- ¶ Mr. Lacroix is leaving the Pepperell to drive a fruit produce truck. Good luck to you in your new business.
- ¶ Mrs. Cora Bernier says that by working nights she doesn't see the sun, while Mrs. Petit says she simply can't sleep days. So folks, what do you suggest?
- ¶ Roland Collard, Section Hand in 7-4 gave his wife a surprise party. A buffet in 8-88, first shift, and other guests attending, report a most enjoyable evening.
- ¶ Employees of 8-4 A express their deepest sympathy in the recent bereavement of Mrs. Vallee, mother of Maria Lacroix.
- ¶ J. Labrecque has been out a few days on account of illness.
- ¶ Ernest Fournier was still nursing a headache on a recent Monday. What was it you had, anyway?
- ¶ Henry Binette attended the American Legion Convention in Boston, September 24th.
- ¶ Mrs. Antoinette Duguay spent the week of October 6 in Canada, visiting relatives.
- ¶ Mr. William Cote of Room 2-4 B was out ill but is now back with us.
- ¶ Mrs. Blanche Roy of Room 2-4 B spent an enjoyable week-end in Lewiston, Me.
- ¶ Mrs. Evangeline Beaupre was a recent visitor in Berlin, N. H.
- ¶ Mrs. Mary Barnes has been absent two months, taking a much needed rest.
- ¶ Mr. and Mrs. Roland Lefebvre and Mr. and Mrs. Raymond Lacroix were visitors at Hudson, N. H.
- ¶ Mrs. Florence Perrin enjoyed a wonderful day at the Rochester Fair.
- ¶ Miss Lucienne Bernier attended a friend's wedding in Brunswick, Me.
- ¶ Mrs. Melina Benodoin attended the American Legion Convention in Boston.
- ¶ Mr. and Mrs. Edward Nesbitt entertained newlyweds from Quebec.
- ¶ Mrs. Sonia Cyr and Noella Moutas went to Providence, R. I., on a pleasure trip.
- ¶ Mrs. Anita Frechet enjoyed a trip to the Benson's Wild Animal Farm recently.
- ¶ Mrs. Jeannette Lavigne was seen shopping in Portland recently.

For complete relaxation what is better than to take a stroll through the woods and admire the foliage like Mrs. Mary Dubé, wife of Joseph Dubé of 25-B Spinning in Biddford.



The winning softball team representing the Bayou Division of Fall River with their team captain. We wager they had their Rogers in a similar position before the game.

- ¶ Miss Yvonne Duquette spent two weeks visiting at the New York World's Fair.
- ¶ Mrs. Yvonne Rousselle was a recent visitor in Salmon Falls, N. H.
- ¶ Mr. Paul Roberge was a week-end visitor in Canada.
- ¶ Mr. and Mrs. Willie Collard moved to Nashua, N. H., Sunday.
- ¶ Mrs. Cecile Lefebvre resumed her work recently after a week of absence, due to illness.

# SHEETING WEAVING—Biddford

REVISITED: *John Tremblay, Myrtle Poirer, Armand Arch, Anne Rousselle, Alice McInnes.*

- ¶ We were told that Conde Frechette, Second Hand in 8-1 and 9-2 attended the Greyhound Races in Wonderland Park in Revere, recently.
- ¶ Congratulations to John Tremblay who was married September 28th in St. Andre's Church.
- ¶ Israel Stevenell, Loom Fixer in 9-3 Weave Room seems to be our bright boy of the month, as he walked away with a \$5 prize offered for best idea-grain.
- ¶ The girls of the first shift in 8-1 B are taking their education classes very seriously. Attending the movies frequently has made them all want to look like the movie stars.
- ¶ Our Second Hand, Joe LeFrancis, attended the Legion Convention in Boston and reports a very good time which was enjoyed by all.
- ¶ Mrs. Housina O'Neill, a Batter's Hand in 13-1 is absent from work due to illness. We hope that you will be back with us soon.
- ¶ We are glad to see that Alice Tremblay, Room Girl in 13-1 is well and back to work.
- ¶ Jeannette Lemay who has been loafing because of illness, is back with us again.
- ¶ Cupid seems to be doing a good job in 13-1 at the present time. The latest wedding is that of Paul Boisseneault, a Cleaner.
- ¶ We are glad to see Marie R. Grenier back after a leave of absence due to illness.

# SHEETING SLASHING—Biddford

REVISITED: *Max Libby, Jr.*

- ¶ Mr. and Mrs. Joseph Bontet were recent visitors in Hartford, Conn., where they visited relatives.
- ¶ We are glad to welcome Frank Balthazar back with us after his recent illness.
- ¶ We understand "Herbie" Sears of the Time Study Department, is contemplating buying a four-masted schooner, so that he will have an excuse in not being able to navigate the Saco River.
- ¶ Now that the World Series is over, the principal topic of discussion for Adelard Houde is how to perk Saturday morning on the football gridiron. Incidentally, Adelard will sell his system to any one so desiring.
- ¶ Mr. and Mrs. Alfred Bald will celebrate their 25th Wedding Anniversary on Saturday, November 2nd, at the Athletes' Hall.



John S. Black, Employment Manager at Biddeford, accepts the Gov. Barrows Safety Trophy in behalf of the Sheet Metal Division. This plaque is the highest award within the State of Maine.



#### SHEETING CARDING — Biddeford

REMEMBERS: Sarah Whitworth, Herbert Sater, Paul Lehland, Oscar Blanchette, Raymond Gaudron, Maurier Thompson, Joseph Cook, Euclid Marin.

Mr. and Mrs. Charles Wentworth recently attended the American Legion Convention in Boston. Sadie claims she has lost about two inches all over, from being squeezed in the crowd.

George Poirier who has recently graduated from a vocational school in Boston, has left us to work in his chosen trade. Good luck to you, George.

Miss Lillian Picher is visiting the World's Fair and has investigated Long Island.

The students in Textile school are looking forward to being together again, starting on October 8, for 20 weeks.

"Pat" Lamirande has left us for the Army. We sore miss you, Pat, especially the ladies.

"Harry" Duquette was resigned to his fate this year. He says that the World Series was a little too far to attend. Well, we really feel sorry for you that the N. Y. Yankees lost out.

Aurel Roberge has returned to work after being out sick for several weeks. Glad to see you looking so well, Aurel.

We are sorry to say that Maurice Pariseau and Marcel Beaudoin left us to join the 240th Coast Artillery. They are stationed at Fort Williams in South Portland. All your friends miss you, boys, but our loss is the Army's gain.

The boys of the third shift are planning a bowling team this year. We understand we have some pretty good bowlers.

Joe Lee was a visitor in Portland over a recent week-end.

Royal Lucas wants to know why Mrs. Romeo Pimpars sits in Romeo's car every Thursday. Romeo claims that's the day she usually goes to the beauty parlor, but John Sullivan says it's because it is Pay Day.

Ernest Poirier attended the Fryeburg Fair, Saturday, October 23rd.

Philip (Maggie) Martel and Nap Dugas must have been vaccinated with a phonograph needle, because there is no end to their talk.

We, of the Opening Room, are glad to see Bill Oakes back at work after his recent illness.

John Lee of the Opening room said that the employees of the Pepperell will not have to fear Hitler invading this country, because Roland Noel of the Cotton Crew has enlisted in the U. S. Army. To hear Roland talk, he can stop Hitler if anybody can. If any girl wishes to send Roland a present, kindly get in touch with Annie Martel of the Cotton Crew.

Frank Ronsain, Foreman of the Waste House has moved from Biddeford to Saco.

George Greenwood of the Waste House attended the K. of P. District Meeting in Portland, September 29.

Mr. and Mrs. Oscar Martel spent a recent week-end in Saco. While there they attended a dance at "Joy Valley."

Louis Noel, our Cotton Weigher, is seriously thinking of leaving a farm. Louis was talking about raising chickens and Blackie Martel says that Louis is lucky if he can raise himself (in the morning).

Lillian Picher was a recent visitor in New York City, also attending the World's Fair.

Mr. William Sweetser, Jr., was a recent week-end visitor in Massachusetts.

Jeanette Poirier has returned to work after being absent for a few days.

Mr. B. F. Brady, Overseer of Carding with Mr. Sweetser and Ludger Picher, our Second Hands, attended the Safety Meeting in Portland recently.

Mr. Lamirande attended a dance in Portsmouth, N. H., recently.

Irene Patterson has moved from Oak Street to one of the new Diamond Match homes on Granite Street.

Patrick Lamirande, Bobbing Machine Operator in No. 2 Mill, has joined the 240th Battery of Saco and is now stationed in Fort Williams, Portland.

Albert Besland received his last papers of citizenship last week. Congratulations, Albert.

Mrs. Blanchette was a recent visitor at the New York World's Fair.

#### SHEETING CLOTH ROOM — Biddeford

REMEMBERS: Dorothy Adjunct, Antoinette Hamish, Helen Economos, Phyllis Cote.

Mrs. Amanda Martineau recently attended the Rochester Fair.

Mrs. Claire Poirier recently entertained her sister, Mrs. Andrew Champin, from Belmont, Mass.

Mr. and Mrs. Bernardin Couture visited with relatives in St. Johnsbury, Vt.

Mr. David Adams who has been out on account of illness, has reported to work.

The third shift is like a hotel. Always room for one more. We are glad to welcome Mrs. Bertha Pariseau, Mrs. Louise DePierro, Mr. Gene Desilets and Mr. Paul Pombrant.

Some folks have all the luck, namely Joseph Vachon. Now Joe, will your piece work and overtime bring you a '41 Chrysler Royal?

I think our concern would be more than glad to give you a souvenir, Phyllis, without taking your report cards home.

Mr. Joseph Martin attended the Elks Field Day, held at the Ocean House at Old Orchard. Is there any reason for passing up lobster for hot dogs, Joe?

Mrs. Leo Berube and Mr. Leo Harriman were recent visitors in Boston.

Miss Helen Economos and her mother spent a week-end in New York, visiting relatives and friends.

Lorena Girard moved to the White Mountains several Sundays ago.

Mrs. Esther Hunter and her sister, Elsie Butler, spent two weeks' vacation in Canada.

If anyone wishes to learn to "jitterbug in ten easy lessons," see Agnes Samard; or if you prefer vocal lessons, see Blanche Angers, one of our former employees. Reasonable rates and satisfaction guaranteed.



A smart looking youngster is Harry Sanville, 11-year-old son of Mrs. Joseph Sanville of the Lewiston Steel Factory.

THE  
PEPPERELL  
Sheet

PAGE 16

Richard Gabauer, Sheet  
Factory employee and  
magic wand waver at  
the joint Biddeford-  
Lewiston Safety meet-  
ing.



**BLANKET CLOTH ROOM—Biddeford**

REPORTERS: Nape Bonthat, Catherine Bicoutakes.

§ Our best wishes go to Pauline Bissinette and Frank Perkins, who were married on September 28th.

§ This will probably be the last time we mention Adrian in the Sheet (maybe). Adrian has left us to work for a coal company. We know a certain party that will miss you, Adrian, and we all wish you luck in your work.

§ John Bucha visited Boston during the Legion Convention. Glad you had such a good time, John, but it's too bad you were so tired, the day you came back to work.

§ Folks, did you know we had another Louis Prima in the Packing Room? It's none other than Paul Houssens. You should hear him singing "Be Happy."

§ We were all pleased to hear that Ethel Gaudette is doing well after her operation. We all miss Ethel, and hope she will be with us soon.

§ Margaret Murin was a recent visitor in Boston.

§ Why is it that all the shippers tease Leland and call him "Tarzan"? Quit it, will you, boys?

§ James O'Grady "middle aided" it with Marguerite Hughes on October 10. Maggie was given a shower and everyone reported having had a "swell time." Best wishes and congratulations to you both.

§ I wish I could have seen Loretta Dumas the night she was going home from a party. They told me she was running down a hill so fast (with a chicken in her hand) that she couldn't turn the corner, but kept right on running (The wrong way!). What a laugh!

§ Our best wishes to Linda Hayes for a quick recovery.

§ Yvonne Gaudette had an enjoyable time in Lewiston. What's the attraction there, Yvonne?

§ Stella Danton says she had a "wonderful time" at a relative's wedding in Lowell. See, Stella, we didn't mention red hair here, but it is pretty.

§ Delphine Jancas visited in Canada recently, where she had an enjoyable time.

§ We still don't know what A. P. did with those potatoes. Won't you please tell us, Arthur?

§ Best wishes and congratulations to Blanche Hamel and Maurice Crapeau, who were married October 12.

§ All the blanket division joins in extending our deepest sympathy to Theodore Shevenelle on the recent bereavement of his wife.

§ We hope that by now, Yvonne Laurier, is well and back to work with us. You sure had Hervey worried, Yvonne.

§ Urbain Desrochers was pretty much excited the night there was a fire in the mill. From what they tell me, Urbain, you were a s-e-e-r-a-m.

§ Cupid again scores a hit: Musiel Boucher became Mrs. Greenwood on September 21. Congratulations to you both.

§ World's Fair explanation may be had for the asking. — see Julie Caron. Julie visited there recently. What did you think of it, Julie?

§ Come on, Florentine Lewis, let us in on it, will you? What's the point to your story?

§ People will begin to wonder how many sisters you have, "Chickens." Watch your step, they might get together sometime.

§ Kay, don't let them kid you. It's not made of elastic.

**MECHANICAL DEPT.—Biddeford**

REPORTER: Louis Berry.

§ Three million people turned out to see Ralph Sawyer, Harley Johnson, Joseph Cyr and Jim Williams strut their stuff in the Legion Convention at Boston.

§ Earl Boothby, Carpenter, is hog-tying his calf until he can get a telephone pole set to hold him, Jr.

§ We take this opportunity to welcome Frank Handlon, a new employee in the Roll Shop.

§ Win. Hopper, who manages to bag a deer each season, has purchased a new gun. Hope this will not change his luck.

§ Sumner Foulerson claims each time he sees a pail full of nice white soap suds it makes him thirsty.

§ Donald Rhodes, Chief Electrician, with Overseer Edward McDuffey, represented Pepperell at the annual convention of the National Association of Foremen held in Cincinnati, Ohio. They report a very pleasant and interesting trip.

§ Ralph Gilman was actually going around in circles with his car the other morning. The front wheels couldn't come to an understanding with the steering wheel.

§ Ephraim Martel is taking writing up exercises every morning. Why? The Shadow knows.

§ The latest political news! Adrien Belisle is voting for Wilkie. This is unconfirmed but comes from a generally reliable source.

**BLANKET WEAVE ROOM—Biddeford**

REPORTER: Ernest Gaudette.

§ Raoul Sevigny, our Flakman on the first shift, and family moved to Hartford, Conn., over the week-end of September 28, visiting relatives.

§ Renald Debe was a recent visitor in Lawrence, Mass. How did you like the Mayfair Club, Renald?

§ We apologize for not having more news this month, folks, but the next issue will carry some items you will enjoy.



Another clever sketch by Gardner Whalen—this time of William Whitehead, the Receiving and Shipping Clerk at Fall River.



## WHO'S WHO IN FALL RIVER

### THE FALL RIVER RECORD

H. A. Tuszlow, Editor

#### WEAVE ROOM MILL "A" — Fall River

Reporter: Leo Chabot.

- § Every night that John Hallal arrives at work, James Nassif, a worker on the second shift asks him who won the ball game. John must be glad it's over now.
- § Gilbert Santos recently returned to work after a week's illness. We're all glad to have you back, Gil.
- § Emile Menard has taken a course in plumbing. All he needs now is a license.
- § Walter Daviau is now prepared to work on television radios in his spare time.
- § Leo Cormier, the Boiler Maker, is a man who can keep quiet, when no one is around.
- § Bernard Couturier has a machine shop (miniature) in the cellar of his home. He claims he can operate the machines like a veteran and make articles of value for his home.
- § Herbert Saher wears an apron while he's working, so he can keep his overalls clean, or perhaps to save laundry bills.
- § Telesphore Beaudry, the Mechanical Man, has been very efficient lately. Keep it up, there is only one way of doing things and that is the right way.
- § Bozo Martin is claimed to be the third shift's comedian. He always has something up his sleeve,—when he has his shirt on.
- § Henry Chauveau has delayed his marriage, maybe because the City Hall ran out of license permits. They still have hunting licenses. Henry, in case a girl runs out on a fellow.
- § It was a rainy morning so as a result, Lillian's stockings were hanging on a warper frame to dry. Seeking information as to whose stockings they were, John replied, "It's a good thing we didn't have a blizzard this morning or probably you'd see more than stockings." Girls, it's no place to hang clothes.
- § Songbird Gloria Cordeira was heard singing one day, "Hold tight, hold tight, Johnny, hold tight, furr ie acki rarki, want some lovin' momma." Seriously I was just wondering if she knew the words, that's all.
- § Gilbert Drouine recently visited the World's Fair. Gil traveled by boat from Providence.
- § Alfred Robillard is another employee who recently enjoyed the Columbus Holiday at the World's Fair.



Clarinda Lemire operating one of the new zig-zag machines used on the Lady Pepperell Deluxe Blankets made at Heddolord.

Louise Keith of the Lawiston Bleachery, who is the only person who Irons monograms on the sheets. Louise has been with Pepperell for seven years.



- § Small town girl, Helen Chase, was all enthused about going to the World's Fair over Columbus Day. After returning from the Big City Helen had an extra smile for everyone.
- § Patriotic Aime Paquin and Bertrand Laberge have volunteered and joined the regular U. S. Army. We all wish you many promotions and the best of everything.
- § Beatrice Agerwonka does not have to live on Fifth Avenue. She is the Forelady in the Drawing-in Department, and has a charming chauffeur call for her, right at the door, 5 p.m. sharp every day. Lucky girl!
- § Mary Vieira and Bella Jardin are having a camera competition, to see who can take the most and best pictures.
- § Nobody knew that Raymond Jardin was a Carpenter, but he made all the rack holder trays for the Winding Department. Good work, Ray. He is also quite a movie fan, his favorite actress is Clara Bow.

#### MACHINE SHOP — Fall River

Reporter: Edmund Lord.

- § We are happy to see Louis Lehouneau back at work after an absence of nearly six months.
- § Bill Harrington might be classed as a Machinist now, he has a brand new tool chest.
- § Luther Blossom took his kitten home recently, fleas and all.
- § If Joe Carpenter could be as big and tough as he would like to be, we would have another Dean (Man Mountain) in the shop.
- § One place where we can always pick up a good story is down at the bowling league. One thing we won't disclose is the Machine Shop's rating, it's been the same for the last five years.
- § Our newly-wed chief happened to come in 15 minutes late one day, which according to Roy Connors, called for some remark. Says he, "Did you have to wash the dishes before you could come out?"
- § In our estimation, this is how we rate the following bowlers: Harold Marston was in the pink.  
Ernest Whalen was in the moon.  
Harold Murphy was in a dream.  
Gardner Whalen was in-between.  
Roy Connor was in a jerk.  
Jules Frigon was in a coma.
- § There is only one left to talk about, but why should I brag?
- § For some strange reason Tom Reid was accused of not lifting his end of the handstand as the boys carried it out on the lawn. "I can lift this thing alone," he said. Reid told him that he couldn't fight his way out of a paper bag.
- § Roy MacDonald figured he would be able to put more time in the shop since he started breaking in a new timekeeper, but thus far he's been a little later than usual.
- § Since John Smethurst retired, Bernard Morse has done a fine job keeping the Paint Shop functioning.



### SPINNING ROOM "B" MILL — Fall River

REPORTER: Ada Pelletier.

¶ We are wishing a lot of luck to Mrs. Beatrice Gaudin who has left recently to join her husband in Exeter, N. H., where he has found employment. Beatrice was one of the models in the Fashion Show, which was held in Fall River. She was employed in the Winding Department.

¶ Mrs. Eva Boudria is very happy these days, the reason, a nice new Oldsmobile, which her husband bought recently. They are both very proud of their new car.

¶ Mrs. Helen Mercier has returned to work after several weeks absence, due to illness. We are glad to hear that she has fully recovered. Helen has been transferred from a Winder to a Warper Tender. How do you like it, Helen?

¶ Mrs. Eva Chouinard is working with us again: she is in the Winding Department on the second shift.

¶ What would have happened if Mr. Al. Ouellette, our Elevator Operator, had not been on the spot when A. M. P. missed her step and stumbled. We think the result would have been a bad fall.

¶ All who are interested in fancy work take a look at the nice work the Misses Mary Lamoie and Jeannette Lacroix are doing.

¶ Mrs. Blanche Gamache, our glamour girl, reports being Aunt to a brand new baby named Roland. Congratulations, Blanche.

¶ The only people who never make mistakes are the ones who do nothing. Since there are so many mistakes we can make, we should try not to make the same one twice.

### CLOTH ROOM MILL "B" — Fall River

REPORTER: Ethel Munton.

¶ They're off! Did you ever hear of "Corona the Second"? Ask Edith Roberts, she is very well acquainted with him.

¶ I have often heard of and seen "Love Birds," but you will have to ask Al and Dot about "Love Fish."

¶ If you want to keep healthy, don't, by any means, have a blind date. Ask Amy, she knows.

¶ Edith Roberts is spending a few days at the Emblem Club Convention at Swampscott. Hope you enjoy yourself, Edith.

¶ Ann Crompton recently visited the World's Fair and had a real good time.

¶ The girls all enjoyed the World Series game this past month, wondering who Lady Luck was going to play bossess to. Lucy and Dot B. were the luckiest ones, winning the pool twice each.

¶ Kitty is real worried these days wondering how her Jimmy is going to keep warm.

¶ Mae Donnelly who was ill the first few weeks of this month is back to work. We all are glad to see her back.

¶ Well, it won't be long now, Georgie. Registration next week!

¶ Dot and Al spent a very enjoyable evening recently with our new Baler and his wife at their home on Cherry Street.



Betty Lou Tillions, 7, niece of Mrs. Blanche Thompson of 74 Spinning Dept. at Biddford. Betty Lou was the envy of every eye the day this picture was taken.



Gilbert Dione, Slasher Tender in Mill B at Fall River. This picture will be as much of a surprise to Gil as to the rest of our employees.

### MILL "B" CARDING DEPT. — Fall River

REPORTER: Beatrice Dupuis.

¶ We wish to extend our sympathy to Bernard and Hugo Thibault in their recent bereavement.

¶ Mr. Cecil Kleeh has come back to work with us again. It's great to see you around, Cecil.

¶ John Bossiere spent the holiday week-end at the New York World's Fair.

¶ Mr. Aurel Bernbe has been promoted to the first shift recently as Bobbin Boy.

¶ Ann Bulford, Mr. Lamert, Marion DeFusco and Beatrice Dupuis were chosen for the Halloween Dance Committee. The dance was held the 26th of October.

¶ Mike Hertel is back to work again after an absence of several weeks.

¶ Margaret Joubert took a trip to New York and the Fair. Hope you enjoyed yourself very much, Margaret.

¶ Our milkman, Mr. Huggins, gave a lift to two of our girls when they were returning home from work one day. Every-

thing went well until he stopped to let one of them off and as he did he drove over a piece of tin that was lying on the ground.

It made such a crashing sound that all the neighbors rushed to the windows to see what had happened. Boy! were their faces red!

¶ Did you know that Marion DeFusco is to be a bridesmaid at a very pretty wedding, which is to be held on Armistice Day in Warren, R. I.? The bride is a very close friend of Marion's.

### WEAVE ROOM MILL "B" — Fall River

REPORTER: Phyllis LePage.

¶ Mr. and Mrs. Fortin and Mr. and Mrs. Costa spent the holiday week-end at the World's Fair.

¶ When Freddie Gaspar's girl friend saw his picture in the *Pepperell Sheet* she wanted to know just how many girl friends he really had. We don't want to admit it, Freddie, but it looks pretty bad for you.

¶ Wilfred Leveille, a Fixer on the second shift, recently became the proud father of a nine and one-half pound baby boy. Wilfred who has two girls and two boys now, has what most people call the ideal family.

¶ Mr. Dujre, a former weaver of the Pepperell Cotton Division, is now working at the Cape as a carpenter. He is working for the Government.

¶ Mrs. St. Louis had to ask for two weeks off in order that she could spend more time with her daughter, who had been in an automobile accident in Taunton. Her daughter had to have two blood transfusions, but we are glad to hear that she is well on the way to recovery.

¶ We wonder why Adrian blushes when someone opens the Spinning Room door. Is it a blonde, Adrian?

¶ Some of the boys are due for a ride when the first and second from Weaver Rooms meet in the bowling league.

¶ Sommie Lagnon found out you are not even safe walking on the sidewalk. He had his leg injured by an automobile while he was walking home from the store. Rose and Sommie celebrated their sixteenth wedding anniversary, October 28th.

¶ Louis Chouinard had his hand broken while playing football. He will not be able to return to work for a few weeks.



# WHO'S WHO IN LEWISTON

## THE LEWISTON RECORD

HARRY J. VAUGHN, *Lewiston Editor*

### YARD — Lewiston

REMYTER: *Armand Breton.*

† Fred Cleveland Hodgdon's guest, who for the benefit of you readers, is one of the staunchest of Republicans, has his work cut out for him in trying to convince Patrick J. Hamilton, one of Lewiston's leading Democrats, that Mr. Wallkie is allergic to eggs.

† Russ Bryant of Athletic fame is more than proud of his picture appearing in the last issue of the *Pepperell Sheet* as his continued waving of a copy, well testify.

† Our foreign affairs correspondent, Laurel Ames, has mapped out Hitler's campaign for the winter months. He is more than sure that *our friend* Hitler will succeed in cracking the resistance of Britain.

† Sam "Tizzone" St. Denis has finally returned to the Yard, after a summer's vacation. The Yard crew welcomes you, Sam, as we all missed your sunny disposition and especially your toothsome smile.

† Hurry back, Nap Martin, we all miss you and wish you a quick recovery.

### DYE HOUSE — Lewiston

REMYTER: *Thomas Cunningham.*

† Larry Davidson celebrated his seventh wedding anniversary by going to Boston.

† The Lithuanian Club has a prospective member in Freddie Leighton.

† Anton Ward has a new position in the Drug Room.

† Adelard Frechette is planning to build a garage for his Mack Truck.

† One of our most enthusiastic football fans is Georgie Salts.

† When it comes to picking winners in the World Series baseball pool, see Bill Jones.



This mother and daughter picture is of Mrs. Morilda Parent, Weaver in 82 and Irene Parent, Battery Band in 131 at Biddeford. We would be pleased to print more of these mother-daughter groups, so please send them in to your reporter.

### NAPPING ROOM No. 2 — Lewiston

REMYTER: *Charles Collinacourt.*

† With all the nuptials going on, Leon thought he would try it out, so he got married last July. We all wish him the best of luck.

† There is such a thing as having a lot of nerve and not being able to use it the intelligent way. Mr. Dumais does not consider that, but he is a nice fellow.

† We heard the other day that they go hunting with snow-shoes. What do you hunt for, Polar Bears, Bill? We're still in the "no snow" season.

† Well, Armand, when, where or what will the next crisis be? Where will it take place and what do you think will happen? But there is one thing that we can agree on. Since he's been operated on for the southern part of his body (which is the only way to distinguish it) he feels very much in the air. They took the anchor out.

† Mr. Caron announced today that his garden crops were very poor this year. This was caused by lack of attention. Well, Mr. Caron, you should know better than that. Better luck next year.

### SHEET FACTORY — Lewiston

REMYTERS: *Blanche Sawyer, Katherine Bouché, Olive Ward.*

† Good luck and best wishes are extended to Mr. and Mrs. Frank Dudzie. Mrs. Dudzie was Irene Baker before her marriage.

† Alice Coady has been doing quite a bit of horseback riding lately, but thinks she will give it up for a while, until she finds a horse that likes her better.

† Mrs. Lucienne Koss entertained a group of her fellow workers at her cottage at Nason's Beach. Wermies and marshmallows were roasted in open air fireplaces. A very enjoyable evening was spent by all.

† Alice Proulx is getting to be a star bowler, hitting a score of 109. Keep up the good work, Alice.

† Carmen Tontam has been confined to her home for quite some time now. We all hope she is enjoying better health and will be back to work soon.

† We heard a very nice selection called "Tony Boy" at a nearby theatre recently. Was it for you, Irene?

† Glad to see you back, Christine, not too much the worse for your accident.

† Tony and a certain Thin (?) Man are very partial to Wermie Kosses.

† We do not hear much from Skowhegan, Bala, lately about the loss of the wedding coat. Has the gaily party returned it or has she got her eye on a new one.

† Helen Soule is a patient in the Hospital at the present time. Hope you will soon be back with us, Helen.

† A certain paperer says she thinks bows look too simplified on Shirts. We quite agree with you, Paperer.

† Bully B is a general favorite with the gang. But watch out for Betty, Bill.

† Jane Sawyer says she has lost several pounds, but we can't see it. Where, Jane?

† Margaret reminds us of the rabbit who sauced the bear. Full of courage, eh, Peggy?

† Emily Marcotte says she has no faith in the League of Nations. Why, Emily?

† Emma says something is going to happen as her name was not in the *Sheet* last month. We hasten to rectify the omission.

† Emma, please remember to stay home next time.

† Why does Medora go up to the farm so often these days? Is it just to dig potatoes or does she have the thought of Leap Year in mind?

† What takes Ernest Chandonnet so long to say "Goodnight" up on Summit Avenue?

† Annie King has learned the song, "Yes, We Have No Bananas." Will you sing it for us, Annie?



Two charming little girls. The girl on the right is Rose Machado, daughter of George Machado, Inspector in Warehousing at Fall River.

#### PACKING ROOM—Lewiston

REPORTER: William O'Connell.

§ Eddie Howard has several offers to appear in minstrel shows this winter. Eddie's booming baritone rendition of "Can I Sleep in Your Arms Tonight, Mister," has Pat Quinn in raptures. Quinn, a talented singer himself and a graduate of Flood's Musical Academy, predicts a great future for Howard. He has his heart and soul wrapped up in his music and with Quinn's coaching we don't see how he can fail.

§ Russ Holland took Don Bryant and Bob Cameron out bird hunting the first of the season and both Russ and Bob brought back a partridge while the great Holland got nothing.

§ Guess Rita McKenna is getting a little tired of our hero, Bill Hamilton. She calls him Casar Oil now, and when asked why, she said: "A little oil in a crowd is all right, but a lot of him alone, ugh!"

§ "Add" Pelletier is one old guy with young ideas. You should see him look the girls from the Shoe Department over as they go by.

§ "Al" Hoyle, our playboy extraordinary, is pretty disgusted with our town. Al says, "There isn't enough doing in this town for me. Guess I'll have to move to Boston where I can really shine."

§ Junior Goff is threatening to sue his cousin, Bill Hamilton, for slander. He says the story Bill is spreading about rescuing Junior and his girl is greatly distorted. Junior claims Hamilton was just a spectator and that he, Edward Goff, Jr., was the only one who had any claim to glory.

#### NAPPING ROOM No. 1—Lewiston

REPORTER: Marie Paquette.

§ Joe Bousquet had the thrill of a lifetime when he found out he could go in the house on the Jewish New Year.

§ When you meet Lawrence Rhoades on the street he is always ready to give a push. You get the same thrill as you would from a lamp post.

§ Linnel (Nell) Carson started drawing pictures in the box cars but it ended in putting the finishing touch in the courts.

§ We have the pleasure of working with the great lover of all time, Ted Haley.

§ Johnnie Kenebourn is often seen with a broom. If he had a bag attached he could be called a human vacuum cleaner.

§ Harry Hansen offers a \$25.00 REWARD to the one who can find a substitute for a toothbrush, so he can wash the upper teeth.

§ Bill Jackson cures hantiesickness by carrying a pair of hairy stockings in his pocket.

§ Jack Wade is on the watch for a center, the kind who can do plenty of looking.

§ Joe Mikalouts, have you learned enough about farming from Ovilla Frachson to be a city farmer?

#### OFFICE—Lewiston

REPORTER: Thomas J. Authoine.

§ Mr. and Mrs. Joseph Michaud are the proud parents of a new daughter born September 21, 1940. Mrs. Michaud and daughter are doing fine. We wonder if Marie Terese, the new daughter, will be a fine all around office worker like her Daddy.

§ Our Mr. Choutier is taking up golf. Arthur, the eagle on the half dollar is much easier to get. Ask Emile Laplante, the demon duffer, who has even tried playing the game in sneakers.

§ Our page in Esquire, Mr. Frank O'Connell, has recently closed his fine country estate, "The Runny Place." Frank took all the prizes with his sailboat "Our Elmer" at the Lard Pond annual regatta.

§ There is a large defense contract open for some shoe manufacturer, making shoes for Tommy Authoine. It is said that it will run into millions. It will if it is for more than one pair, providing enough raw materials are available.

§ Elmer Clark has been taking long walks recently, getting in shape for the bowling season. He thinks these walks will help his wind because he talks a great match.

§ Those saxophone lessons are doing Larry Egan a lot of good he claims. At least he can hold a lot of notes.

§ That power behind the croquet mallet, Mr. Ted Murphy, will probably breeze right through the tournament. He might breeze along with the draft, too. There has been a long line of fighting Murphy's, and what lines.

§ Miss Banals and Miss Journer were recently residents of our two local hospitals for a few days. They are back with us again. Which does not make a few of the boys mad.

§ Our canning expert, "Blaze" Dyche, certainly can put up some nice vegetables, jellies, etc. We haven't tasted this year's work as yet. We also have other canning experts here who do all right, "Sy" Brogan and Blanche Sherry who are past members of the local 4-H club.

#### BOX SHOP—Lewiston

REPORTER: Eugene Madilen.

§ Johnnie Conghlin was some proud at having his picture snapped and pinned in the paper, the "Boston Traveler," while attending the American Legion Convention in Boston. They sure snapped Johnnie at his best, when they took his picture while eating.

§ Fred Marquis, for years Political Boss of Barkerville, has pulled up stakes and moved into Lewiston. Fred says he is tired of being the "Big Shot" in a small town and is now looking for larger fields to conquer.

§ Tim O'Leary has been trying to persuade Robert Hamilton Dwyer and Leo Jeremiah Rancourt to help him harvest his apple crop, but they say nothing doing, for they helped him dig his potatoes one week-end and were helpless all the following week.

§ "Bumie" Cormier staged a very successful children's minstrel show on the night of October 4 for the veterans at the Soldiers' Home in Togus. "Bumie" is a great showman and his shows always go over big.

§ As the pinecone season gets under way, Jim Gauthier is thinking of taking lessons from some of his former pupils who it now seems, are out-smarting Jim at his own game.



This sturdy lad looks as though he could hold his own. He is John Michael Dalorme, son of Mr. and Mrs. Maurice Dalorme. His mother is employed in the Lewiston Shoe Factory.



## La Nouvelle Angleterre Est "Jeune"

On entend dire beaucoup de choses aujourd'hui sur le compte de pays qui sont en train de devenir "vieux," de pays qui commencent à laisser voir leurs rides, tout comme les personnes qui prennent de l'âge. Beaucoup de choses sont susceptibles d'arriver à un pays qui commence à vieillir et elles ne sont pas très agréables.

Parfois on entend certains déclarer que la Nouvelle Angleterre est "vieille" et que ses habitants sont "vieux." Ils ne veulent pas dire vieux d'après le nombre d'années, mais d'après la manière dont ces derniers agissent et travaillent. Pourrait-on dire que ceux qui se donnent la peine de réfléchir savent que c'est absolument faux.

Jetons un regard sur les huit millions et demi d'individus qui constituent en fait la Nouvelle Angleterre et demandons-nous s'ils sont vraiment vieux ou s'ils sont jeunes, jeunes d'après leur manière d'agir et d'après leur façon de travailler et de penser.

Environ une personne sur cinq en Nouvelle Angleterre est née ailleurs qu'aux Etats-Unis. Il y a un très grand nombre d'Italiens, un nombre très important de Canadiens-Français, de très nombreux Irlandais, un nombre extrêmement important de Polonais, d'Anglais et un autre grand groupe de Canadiens de langue anglaise. Il y a en Nouvelle Angleterre de nombreux Russes, Ecossais, Finlandais, Lituanais, Grecs, Portugais, Suédois.

Dans les grandes villes de la Nouvelle Angleterre, une proportion allant de 45% à 85% de ceux qui y vivent sont nés hors des Etats-Unis, ou comptent l'un de leurs parents ou les deux comme étant nés hors des Etats-Unis. A Boston, 75% de ceux qui y résident ou bien sont nés à l'étranger ou bien un seul de leurs parents ou les deux ne sont pas nés aux Etats-Unis; à Portland, Maine, la proportion est de 46%; à Lowell, Mass., de 74%; à Fall River, de 79%; à Holyoke, Mass., de 77%. Si vous faites l'addition finale, vous vous rendrez compte qu'un grand nombre de ceux qui vivent en Nouvelle Angleterre représentent la première ou la deuxième génération de ceux qui sont venus d'autres pays pour vivre ici.

Jamais auparavant, dans aucun autre pays, ne s'est trouvé réuni coudé à coudé un aussi grand nombre de races différentes, représentant une aussi grande variété de pays. Voilà une chose nouvelle. Sa signification importerait peu si toutes ces personnes avaient l'intention de retourner éventuellement dans leurs pays d'origine. Mais, il n'y a pas lieu de mettre sérieusement en doute le fait que pratiquement tous ceux qui ont quitté un autre pays pour vivre en Nouvelle Angleterre ont l'intention de rester ici. Ce nouveau pays est celui de leur choix.

Non contents d'avoir fait choix de ce nouveau pays, ils ont pris la décision d'y rester et de veiller à ce que son développement soit sain, afin qu'il devienne un meilleur lieu de séjour, si possible, pour leurs fils et leurs filles. Lorsque ces personnes se livrent à de pareilles réflexions, ils pensent réellement à quelque chose d'entièrement nouveau, parce qu'elles l'ont partie d'un pays qui est entièrement neuf. Si celui-ci est neuf, ce n'est pas seulement parce qu'il se compose d'un grand mélange de races, mais parce que jamais auparavant il ne s'est trouvé un groupe semblable de races travaillant ensemble comme il arrive de nos jours. Jamais auparavant on n'a vécu ce genre de voisinage, on ne s'est marié entre soi, on n'a communiqué ses pensées et on n'a envisagé des problèmes communs.

Si ces personnes savent qu'elles représentent quelque chose de complètement nouveau, en ce qui touche leur personnalité, leur mode d'existence et leur façon de travailler, alors il est impossible qu'elles soient vieilles, que l'on compte leurs années d'existence ou que l'on considère leurs pensées. Leur champ de travail, c'est ce que l'on pourrait appeler une "ère nouvelle," telle qu'aucun autre peuple n'en a jamais fait l'expérience. Il ne s'agit pas seulement de l'émotion causée par l'arrivée dans un pays nouveau, car c'est une expérience qui remonte à des années déjà, non seulement pour un grand nombre de ceux qui vivent ici maintenant mais pour leurs parents. Il s'agit de beaucoup plus que cela. Les espérances qui ont poussé des milliers d'individus à quitter d'autres pays pour venir en Nouvelle Angleterre ont déjà subi l'épreuve du temps, les immigrants venus il y a longtemps ont déjà vu leurs espoirs entièrement réalisés.

Ce que l'avenir réserve à ceux qui sont ici maintenant, c'est la possibilité de travailler avec ceux qui ont fait de ce pays leur demeure permanente. Ils ne s'attendent pas à faire de grosses fortunes, bien que ce doive être le cas de quelques-uns. Ils ne s'attendent pas à trouver des dollars collés à tous les lampadaires de la voie publique. Ce temps-là est passé. Ce qu'ils espèrent c'est un pays solide qui offrira à leurs fils et à leurs filles le moyen de travailler, et de bien travailler, le moyen de profiter des fruits de ce labeur, et, à leur tour de transmettre un bon héritage à leur descendance.

Avoir pareil avenir en vue n'est certainement pas le fait de personnes "âgées"; c'est un trait typique de personnes "jeunes" et on n'a nul besoin d'aller chercher loin pour se rendre compte que c'est précisément ce que leur réserve la Nouvelle Angleterre.

David S. Cook

Mill Manager

## BIDDEFORD GETS HIGHEST AWARD IN STATE OF MAINE SAFETY CONTEST

The Governor Harrows Safety Trophy, which is awarded each year to the industrial plant in Maine which has achieved the greatest progress in accident prevention, was presented to the Sheetting Division of Biddeford at the safety convention sessions held in Portland last month.

This handsome bronze plaque is the most highly prized award within the gift of the State Department of Safety and one of which every employee may well be proud. It is an emblem that could be symbolized with good judgment, initiative and thoughtfulness on the part of the employees.

### *A Few Facts*

There were 140 mills or manufacturing concerns which competed for the trophy, which proves that the Sheetting Division, with over 1300 operatives, can justly feel proud of this award. These concerns represented the manufacture of cotton, wool, rubber, steel, fibre, metal, paper, shoe and wood products together with the public utilities group. They also included bakers, shirt manufacturers, newspaper publishers, oil refiners and the makers of destroyers. In fact it included nearly every type of product manufactured in the State of Maine.

Of course it is not easy to win a trophy like this, but it does prove that it can be done when all employees work as an individual regarding safety.

This trophy hangs on the wall of the main office lobby to remind us all that no job is so important and no service so urgent that we cannot take time to perform our duties safely. Another reason why it hangs



in this particular location is to show all persons who come into the office how pleased the management is that the Sheetting Division was awarded the most highly prized safety trophy within the gift of the State. If you have not seen the plaque as yet, do so at your pleasure by coming to the lobby to view it.

## BIDDEFORD EMPLOYEES GET SATISFACTION OF LEAST LOST TIME, BROKEN BONES, INFECTIONS, OR INJURIES